

newsletter – ecosan – n° 27 – 02/2008 – français



Ceci est un service d'information périodique, diffusé par voie électronique par le projet « ecosan » de la GTZ (Allemagne) à un réseau d'amis et de professionnels travaillant dans des initiatives et projets d'assainissement écologique.

Cher(e)s ami(e)s et collègues!

Bienvenue! Voici le numéro 27 de la Newsletter du projet sectoriel ecosan de la gtz.

Comme pour les numéros précédents, seule la version anglaise est envoyée directement par e-mail sous forme de « Texte brut ». En plus, nous vous offrons la possibilité de télécharger facilement, à partir de notre site Internet, une version sous format PDF en allemand, espagnol, français, anglais et en chinois.

!!! Téléchargement:

Allemand: <http://www.gtz.de/de/dokumente/de-ecosan-nl27-2008.pdf>

Espagnol: <http://www.gtz.de/de/dokumente/es-ecosan-nl27-2008.pdf>

Français: <http://www.gtz.de/de/dokumente/fr-ecosan-nl27-2008.pdf>

Anglais: <http://www.gtz.de/de/dokumente/en-ecosan-nl27-2008.pdf>

Chinois*: <http://www.gtz.de/de/dokumente/cn-ecosan-nl27-2008.pdf>

* Pour des raisons d'organisation, la version chinoise paraîtra plus tard.

Votre équipe ecosan vous souhaite une bonne et intéressante lecture!

Vos contributions

Ce bulletin « vit » de l'interaction. Merci de continuer à nous faire parvenir vos suggestions, à nous proposer des articles, à nous envoyer des informations, à nous poser des questions, etc. Votre contribution est toujours la bienvenue !

Sous la rubrique « Contact », vous trouverez nos adresses.



Contents

- Nouvelles internes** - Changements dans l'équipe ecosan de la gtz
- Workshop national sur l'assainissement durable** - Workshop national sur l'assainissement écologique 10 - 11 Avril 2008, New Delhi, Inde
- Nouvelles de IWA SG** - Nouvelles de IWA SG "resources-oriented sanitation/ecosan"
- Nouvelles de EcoSanRes** - Edition spéciale du magazine "Sanitation NOW" pour IYS 2008
- Nouvelles - générales**
 - Focus du „Magazin für Entwicklungspolitik“ du Gouvernement fédéral allemand sur l'IYS 2008
 - Discussion des parlementaires allemands sur le thème « Assainissement de base » à Berlin
 - Rapport de la 5ème Rencontre de l'Alliance pour un „Assainissement Durable“ (SuSanA), 15 - 17 Février 2008 à Durban, Afrique du Sud
 - Présentation de réseaux et projets en Afrique lors du side-event de SuSanA en marge AfricaSan2008 (16 Février 2008)
 - Rapport de la Conférence AfricaSan 2008 à Durban, Afrique du Sud
 - Aperçu des activités des NU durant l'IYS 2008
 - Déclaration du Directeur general de l'OMS sur l'IYS 2008
 - Actions de Global Water Challenge et Ashoka's Changemakers pour participer à la résolution de la crise de l'assainissement
- Emploi**
 - Egypte: Ingénieur/Services Approvisionnement en eau - CIM, Le Caire
 - Egypte: Ingénieur /Services Assainissement - CIM, Le Caire
 - Bolivie: Expert/Gestion des bassins versants - CIM, Santa Cruz
 - Yémen: Expert/Gestion de l'eau - CIM, Taiz
 - Yémen: Ingénieur/Approvisionnement en Eau - CIM, Sana'a
 - Jordanie: Gestion de l'information pour le secteur de l'eau - CIM, Amman
 - Pérou: Conseiller Environnement/Eau et Assainissement - CIM, Lima
 - Zambie: Expert/Systèmes décentralisés d'assainissement - CIM, Lusaka
 - Egypte: Administrateur/Programme de réforme du secteur de l'eau - gtz, Le Caire
 - Algérie: Expert Junior/Gestion de l'eau - gtz, Alger
 - RD Congo: Expert Junior/Réforme secteur de l'eau - gtz, Kinshasa
 - Liban: Collaborateur/Responsable Eau et Assainissement – gtz, Beyrouth
 - Tanzanie: Chargé de programme - gtz, Dar es Salaam
 - Tchad: Responsable de project/Gestion durable des eaux du lac Tchad - gtz, N'djamena
- Nouvelles des projets pilotes ...**
 - Inde: Rapport du workshop ecosan à Coimbatore le 05.02.2008
 - Philippines: Vidéos YouTube sur "Clean water and beyond" à Bayawan
 - Burkina Faso: Nouvelles du projet ecosan EU-ACP WF à Ouagadougou
- ... allemande coopération**
- ... - autres coopérations**
 - USA.: "Living Building Challenge - Zero Energy and Zero Wastewater Buildings"
 - Afrique du Sud: 30% réduction des diarrhées par les toilettes UDD
- Publications**
 - "Reusing the resource - adventures in ecological wastewater recycling"
 - "Gestión de aguas – conceptos para el nuevo milenio"
- Publications ... sur le Net**
 - "Microfinance for water, sanitation and hygiene: an introduction"
 - "Global costs of attaining the Millennium Development Goal for water supply and sanitation"
 - „Innovative Wasserkonzepte – Betriebswassernutzung in Gebäuden“
 - "Greening sanitation systems: an end-user perspective"
- Nouveautés ... en ligne**
 - Collection of publications on appropriate technology now available on-line

Instruments de développement de capacités

- Version 2.2 du CD de modules ecosan désormais disponible

Cours et formations

- Mondial: Cours en ligne "fundamentals and applications of ecosan", 31 – 19 Juillet 2008
- Inde: Ecological sanitation - a need of today, 12 - 24 Mai 2008
- Norvège: Sustainable sanitation - decentralized, natural and ecological wastewater treatment, 03 - 27 Juin 2008
- Suède: Advanced International Training Programme (ITP) in Ecological Sanitation 2008/2009, Stockholm

Evénements nouveaux

- 14/03/2008 Architektur und Umwelt – auf dem Weg zur Symbiose, Allemagne
- 02-03/04/08 VizMin Sanitation Summit, Dumaguete City, Philippines
- 02-04/06/08 4th Int. Conference on Waste Management & Environment, Granada, Espagne
- 25-27/06/08 IAMO forum: agri-food business global challenges, Halle (Saale), Allemagne
- 13-15/10/08 Moving organic waste recycling towards resource management and bio based economy, Wageningen, Pays-Bas
- 14-17/10/08 International symposium: Coupling sustainable sanitation and groundwater protection, Hanovre, Allemagne
- 04-06/10/08 World Toilet Summit and Expo, Macau, Chine
- 17-20/11/08 Second Int. Symposium on Energy from Biomass & Waste, Venice, Italie

Evénements rappel

- 01-03/04/08 Asia Water 2008, Kuala Lumpur, Malaisie
- 02-03/04/08 1st Symposium on Wastewater Reclamation & Reuse, Birzeit, Palestine
- 07-11/04/08 33rd WEDC international conference/access to sanitation and safe water: global partnerships and local actions, Accra, Ghana
- 05-09/05/08 IFAT 2008, Munich, Allemagne
- 19-21/05/08 7th int. conference on environmental problems in coastal regions, New Forest, RU
- 19-21/05/08 Appel à communication - IWA Conf. Sanitation Challenge, Wageningen, Pays-Bas
- 28-30/05/08 Environmental economics 2008: 2nd international conference on environmental economics and investment assessment, Cádiz, Espagne
- 28-30/05/08 Water and sanitation in international development and disaster relief, Edinburgh, Ecosse, RU
- 11-13/06/08 Sustainable irrigation 2008: 2nd international conference on sustainable irrigation management, technologies and policies, Alicante, Espagne
- 11/6-14/9/08 EXPO Zaragoza 2008: water for sustainable development, Zaragoza, Espagne
- 23-25/06/08 Eco-architecture 2008, Algarve, Portugal
- 24-26/06/08 Design & Nature, Algarve, Portugal
- 23-27/06/08 Int Symposium on Sanitary and environment engineering, Florence, Italie
- 06-09/07/08 1st international conference on sustainable biosystems, Perth, Australie
- 17-23/08/08 World Water Week, Stockholm, Suède
- 31/8 -5/9/08 Urban drainage, Edingurgh, Royaume-Uni
- 01-04/09/08 13th IWRA world water congress 2008, Montpellier, France
- 03-05/09/08 Sustainable Tourism Conference, Malte
- 07-12/09/08 World water congress and exhibition, Viena, Autriche
- 08-10/09/08 IASTED Africa Conference on Water Resource Management, Botswana
- 24-26/09/08 International conference on sustainable sanitation in Africa/NETSSAF final conference, Ouagadougou, Burkina Faso
- 01-07/11/08 11th international conference on wetland systems technology for water pollution control, Indore, Inde
- 15-22/03/09 5th world water forum, Turquie
- 1/5-31/10/10 World EXPO, Chine

Nouvelles internes **Changements dans l'équipe ecosan de la gtz**

Nous sommes heureux d'accueillir dans notre équipe:

- **Christian Olt** (Allemagne): Ingénieur en Génie Civil (Dipl.-Ing. FH), il a effectué un stage dans un projet d'approvisionnement à Kayseri (Turquie) et rédigé son Mémoire de fin d'études auprès d'un Bureau d'études près de Paris (France). Il a ensuite travaillé presque 7 ans pour un bureau d'études (construction d'immeubles et de ponts) à Francfort. Pendant cette période, il a assuré un rôle de conseil pendant plusieurs mois en Hollande et en Chine. Il suit, depuis près de 2 ans, une formation professionnelle dans le domaine „Eau et Environnement » à la Bauhaus-Universität de Weimar, et a entamé ses travaux de Master sur le potentiel MDP des projets ecosan. Il travaille depuis février 2008 comme collaborateur au sein de l'équipe ecosan de la gtz à Eschborn, où il assure en autres charges le développement des fiches de données sur les projets et technologies ecosan.
- **Steffen Blume** (Allemagne): Ingénieur en Gestion et Technique environnementale, il a rédigé son Mémoire de fin d'études sur le thème « Simulation von dezentraler Wassertechnik und Anpassung an Bedingungen in Entwicklungsländern » en 2006. Il a travaillé depuis comme collaborateur scientifique auprès du Fraunhofer Institut für Umwelt-, Sicherheits- und Energietechnik UMSICHT à Oberhausen, et puis comme Chargé de projet. Ses principales tâches au sein de l'équipe ecosan de la gtz (depuis décembre 2007) sont: la gestion de l'information et du site Internet, ainsi que l'analyse des aspects économiques des projets ecosan.
- **Xuan You** (Chine): Titulaire d'un Bachelor en Génie Environnemental de la Tongji University à Shanghai, il termine ses études de „Master of Water Resource Engineering and Management (WAREM)“ à l'Université de Stuttgart. Il effectuera un stage à Eschborn entre le 01.04.2008 et le 30.06.2008.
- **Obed Kawanga** (Zambie): Il a étudié „Environmental Health Sciences“, et terminé un cours de perfectionnement sur la coopération internationale et le développement urbain à l'Université Technique de Darmstadt. Il effectuera un stage à Eschborn entre le 01.04.2008 et le 30.10.2008.

Workshop national sur l'assainissement durable

Inde **Workshop national sur l'assainissement écologique 10 - 11 Avril 2008, New Delhi**

Organisation: Ministry for Rural Development, Department of Drinking Water supply and Rural Development, Government of India. In Zusammenarbeit mit: IWWA (Indian Water Works Association), CSE (Centre for Sciences and Environment, Delhi), ESF (Ecosan Service Foundation), gtz (Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit, Eschborn).

L'objectif global de ce workshop est de contribuer à l'atteinte des OMD, en promouvant des systèmes d'assainissement qui tiennent compte de tous les aspects de durabilité. Le workshop, organisé par le Department of Drinking Water supply du Ministère du Développement rural, soulignera les succès des programmes du Gouvernement indien comme la Total Sanitation Campaign (TSC), et se focalisera sur la diversité des approches innovantes et durables en assainissement, particulièrement sur l'assainissement écologique. Le workshop sera une plate-forme de partage d'expériences et d'échange d'idées sur les services d'assainissement durable entre tous les participants, venus d'horizons divers. Le workshop vise aussi à contribuer au développement du Plan d'actions pour un assainissement durable en Inde.

!!! Contact: R.K. Sinha, Department of Drinking Water supply and Rural Development, GOI. rk.sinha@nic.in
Dayanand Panse, ESF (Ecosan Service Foundation, Pune).
ecosan@ecosanservices.org

**Nouvelles de IWA
SG**

Nouvelles de IWA SG "resources-oriented sanitation/ecosan"

Chers membres du Groupe d'experts IWA sur 'resources-oriented sanitation/ecosan'!

Depuis son numéro 21, la Newsletter de GTZ-ecosan contient une section destinée aux membres du Groupe d'experts IWA sur 'resources-oriented sanitation/ecosan'. Tous les membres de ce groupe sont invités à envoyer leur contribution.

International Conference on Sustainable Sanitation Water and Food Security for Latin America, November 26-28, 2007, Fortaleza, Ceará, Brazil.

Cette conférence a réuni près de 211 participants de 20 countries. Il a constitué un véritable forum pour le partage d'expériences et d'idées entre les membres de la communauté internationale ecosan et les acteurs clés en Amérique latine. Au sortir de cette manifestation, il a été établi le Réseau de l'Amérique Latine sur l'Assainissement Ecologique, EcoSanLac, <http://www.ecosanlac.org>, avec Prof André dos Santos et Prof Paula L. Paulo à la tête.

Workshop on "Application of EcoSan concepts in India - current practices and challenges", February 5, 2008, Coimbatore, India

Un workshop d'un jour a été organisé par le SG, en marge de la 8^{ème} Conférence IWA Small Systems. Voir plus bas, un rapport sur cet évènement.

Sanitation Challenge, International Conference on New Sanitation Concepts and Models of Governance, Wageningen, May 19-21, 2008.

Pour cette conférence, soutenue par notre Groupe de spécialistes (SG), 51 communication orales et 61 posters ont été acceptés. Près de 100-150 participants y sont attendus. Pour plus d'informations et l'inscription, prière d'aller sur le site suivant :

<http://www.sanitation-challenge.wur.nl/UK>.

SG-meeting at the conference Sanitation Challenge, Wageningen, May 19-21, 2008.

Une rencontre du SG est prévue durant la conférence de Wageningen. Les détails seront annoncés lors de la conférence.

Bien cordialement,

L'équipe du SG

!!! Contact:

Ralf Otterpohl (chair; otterpohl@tuhh.de)

Håkan Jönsson (co-chair; hakan.jonsson@bt.slu.se),

Günter Langergraber (co-chair; guenter.langergraber@boku.ac.at)

**Nouvelles de
EcoSanRes**

Edition spéciale du magazine "Sanitation NOW" pour IYS 2008

EcoSanRes est heureux de vous annoncer la sortie du magazine *Sanitation NOW 2008* – disponible désormais par téléchargement. *Sanitation NOW* est un magazine sur la crise mondiale de l'assainissement, publié par le Stockholm Environment Institute et le Programme EcoSanRes. *Sanitation NOW 2008* est une édition spéciale visant à marquer l'Année Internationale de l'Assainissement 2008 (IYS 2008).

!!! Téléchargement: <http://www.ecosanres.org/sanitationnow2008.htm>

**Nouvelles
générales**

Focus du „Magazin für Entwicklungspolitik“ du Gouvernement fédéral allemand sur l'IYS 2008

En Janvier, le focus du „Magazin für Entwicklungspolitik“ du Gouvernement allemand a porté sur l'Année Internationale de l'Assainissement 2008. Les contributions à ce sujet sont „Bruch mit einem Tabu-Thema“ et „Toilette bedeutet Würde“. Le concept ecosan a été abordé dans l'article „Fäkalien und Abwasser sind Wertstoffe“, dans lequel les projets du Lac Victoria et du Burkina Faso ont été présentés.

!!! Téléchargement:

<http://www.bundesregierung.de/Webs/Breg/DE/Magazine/magazine.html>

[→ Magazin zur Entwicklungspolitik → Nr. 60 - 01/2008 -
Schwerpunkt: Sanitaire Grundversorgung, vom 28.01.2008]

Discussion des parlementaires allemands sur le thème « Assainissement de base » à Berlin

Avec quelles options et solutions, la crise mondiale de l'assainissement peut-elle être résolue? Telle est la question sur laquelle les parlementaires allemands, toutes fractions confondues, ont discuté autour d'une table ronde organisée le 20.2.2008 à Berlin, dans le contexte de l'Année Internationale de l'Assainissement (IYS 2008). Parmi les intervenants, on note la présence Karin Kortmann (Secrétaire d'Etat), de Uschi Eid (Vice-Présidente de l'UNSGAB, ainsi que des experts du Ministère fédéral (BMZ) et des représentants de BORDA e.V. (Bremer Arbeitsgemeinschaft für Überseeforschung und Entwicklung).

Les participants se sont mis d'accord pour dire que la stigmatisation du thème Assainissement doit être combattue. A ce sujet, Mme Karin Kortmann a souligné les chances qu'offrent le renforcement de la société civile, et les jumelages pour développer les capacités des communes en services d'assainissement. Les discussions ont également porté sur le potentiel d'un secteur public renforcé et du travail à faire dans les écoles et avec les enfants.

Aujourd'hui près de 50% de la population mondiale, n'ayant pas accès à un assainissement de base, pourraient être servis grâce à des services décentralisés durables et à faible coût, selon le Directeur de BORDA Stefan Reuter, qui souligne le potentiel des solutions alternatives. L'objectif en est d'assurer un accès à un assainissement économiquement et écologiquement durable et socio-culturellement acceptable.

Un tel type d'assainissement améliore pas seulement la santé publique mais aussi contribue à réduire la pauvreté, à renforcer la prise en compte du genre et au développement économique. Ainsi, pourrait se résumer cette table ronde.

Une documentation sur cette manifestation sera élaborée par BORDA, et devrait être disponible bientôt.

!!! Téléchargement: Programme et participants

<http://www2.gtz.de/dokumente/oe44/ecosan/nl/de-iys-roundtable-programm-berlin-2008.pdf>

<http://www2.gtz.de/dokumente/oe44/ecosan/nl/de-iys-roundtable-teilnehmer-berlin-2008.pdf>

!!! Contact: Stefan Reuter reuter@borda.de

Rapport de la 5ème Rencontre de l'Alliance pour un „Assainissement Durable“ (SuSanA), 15 - 17 Février 2008 à Durban, Afrique du Sud

La 5^{ème} Rencontre de SuSanA, réseau mis en place vers début 2007 pour la promotion de l'assainissement et pour soutenir l'IYS 2008, a eu lieu du 15 au 17 février 2008 à Durban, juste avant la Conférence AfricaSan 2008. Cette rencontre a réuni plus 100 participants de plus de 60 organisations, dont plusieurs nouveaux partenaires africains, qui ont discuté des résultats actuels des différents groupes de travail, des initiatives de financement pour des projets d'assainissement durable, ainsi que des stratégies de communication de SuSanA et des diverses publications et contributions à des manifestations futures.

Ainsi, SuSanA sera co-organisateur de plusieurs événements lors de la Semaine mondiale de l'eau à Stockholm en août 2008, et des partenaires de SuSanA apporteront leur appui dans l'élaboration du contenu et dans l'organisation d'un workshop national sur l'assainissement écologique à Neu Delhi les 10 et 11 avril 2008. Sur initiative de SuSanA, 2 publications sont en élaboration: le „Vision Paper 2“ de SuSanA avec le titre „Pathways for sustainable sanitation to achieve the MDGs“, dont la publication est prévue pour la Semaine mondiale de l'eau sous la direction de EcoSanRes, et un livre de l'Eawag/Sandec avec le titre „Systems approach to Sanitation“. Ce dernier, produit du groupe de travail

„sanitation systems, technology options, hygiene and health“, s’est fortement inspiré des résultats du projet NETSSAF (Network for Development of Sustainable Approaches for Large-scale Implementation of Sanitation in Africa), financé par l’Union européenne.

Par ailleurs, il faut noter que l’UNICEF a accepté d’assurer la direction du groupe de travail „Sustainable sanitation in emergency and reconstruction situations“, alors que Plan International va coordonner les activités du groupe « Toilettes publiques ». De plus, le groupe de travail „costs and economics of sustainable sanitation“ s’est réuni pour prendre des mesures visant à faire avancer les progrès déjà réalisés dans ce groupe. Ainsi, plusieurs partenaires ont pris l’engagement de participer à l’élaboration d’une méthodologie commune pour l’analyse de coûts et bénéfices et pour la finalisation des références bibliographiques, la collection d’études de cas et l’élaboration d’une fiche technique.

Un rapport sur les résultats de cette 5^{ème} rencontre de SuSanA sera disponible en mars sur le site Internet de SuSanA.

Les prochaines rencontres de SuSanA sont prévues à New York (Mai 2008) et à Stockholm (Août 2008).

!!! Infos: <http://www.sustainable-sanitation-alliance.org>

!!! Contact: info@sustainable-sanitation-alliance.org

!!! Téléchargements:

Fiche d’information sur les objectifs de SuSanA:

<http://www.sustainable-sanitation-alliance.org/pdf/en-susana-vision-statement-l-version-1-2-feb-2008.pdf>

Actualisation du “joint roadmap for the promotion of sustainable sanitation in the UN’s International Year of Sanitation 2008”:

<http://www.sustainable-sanitation-alliance.org/pdf/en-susana-roadmap-version-1-2-feb-2008-01-24.pdf>

Présentation de réseaux et projets en Afrique lors du side-event de SuSanA en marge AfricaSan2008 (16 Février 2008)

Plusieurs ONG ont présenté leurs activités de développement de capacités ecosan lors du side-event de la 5^{ème} rencontre de SuSanA, tenu le 16 février 2008 à Durban en Afrique du Sud. Parmi les intervenants, on peut les représentants de NETSSAF, ROSA, CREPA, gtz, SEI, CCAP et de la Municipalité de eThekweni (Durban). Le programme et les présentations des différents groupes de travail sont disponibles en ligne.

!!! Téléchargement:

<http://www2.gtz.de/dokumente/oe44/ecosan/nl/en-agenda-capacity-development-africa-susana-2008.pdf>

Rapport de la Conférence AfricaSan 2008 à Durban, Afrique du Sud

En plus des Ministres de 25 pays africains, près de 400 délégués de plus de 40 pays ont participé à la 2^{ème} Conférence africaine sur l’assainissement et l’hygiène – AfricaSan 2008.

Le dimanche après-midi (17.02.08), le réseau SuSanA (Sustainable Sanitation Alliance) a organisé un AfricanSan-Side-Event et une agréable réception „Great and Meet“ des participants de AfricaSan. Lors de la conférence, il y a eu plusieurs contributions intéressantes sur le potentiel ecosan, dont les présentations de qualité de Mme Shanta Sheela Nair (Secrétaire d’Etat au Ministère du Développement rural indien) et de M. Francois Brikké (Chef du Programme Eau et Assainissement de la banque mondiale en Amérique latine).

Dans une session parallèle d’AfricanSan, le concept et les solutions ecosan ont été présentés, et fait l’objet de discussions vives. A ce propos, l’importance du concept ecosan pour une GIRE réussie a été mis en exergue par le GWP (Ethiopie).

Différents Ministres ont également mis l’accent sur le potentiel et l’importance du concept ecosan. Ainsi, le Ministre Rwandais a souligné l’intégration du concept ecosan dans leur politique nationale de l’assainissement.

Malgré son importance croissante et reconnue de tous, le concept ecosan n'a pas été abordé dans la déclaration finale des Ministres. Cette déclaration ne mentionne même pas l'importance des aspects de durabilité des systèmes, gages d'une promotion réussie d'un assainissement de base.

!!! Infos: <http://www.africasan2008.net/indexsa.htm>

!!! Téléchargement:

Ordre du jour et liens des présentations de SuSanA-AfricaSan-Sideevent
<http://www2.gtz.de/dokumente/oe44/ecosan/nl/en-agenda-susana-africasan-sideevent-2008.pdf>

Aperçu des activités des NU durant l'IYS 2008

Un rapport informatif sur les activités de NU dans le cadre de l'IYS 2008, a été présenté par Therese Dooley (UNICEF) lors de la 5ème Rencontre du réseau SuSanA à Durban. En vue de la Journée mondiale de l'eau, plusieurs activités sont prévues par les NU pour la promotion de l'assainissement.

!!! Téléchargement:

<http://www2.gtz.de/dokumente/oe44/ecosan/nl/en-un-activities-iys-africasan-2008.pdf>

Déclaration du Directeur general de l'OMS sur l'IYS 2008

L'OMS a développé son propre site sur le thème de l'Année Internationale de l'Assainissement 2008 (IYS 2008). Sur ce site, on trouve la déclaration de son Directeur général ainsi que des références intéressantes comme les Directives de l'OMS pour une utilisation saine des eaux usées, des excréta et des eaux usées, et des liens vers les autres organisations actives dans ce sens et vers les événements marquants de l'IYS 2008.

!!! Infos: http://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/iys/about/en/index.html

Actions de Global Water Challenge et Ashoka's Changemakers pour participer à la résolution de la crise de l'assainissement

Selon la presse en ligne, Wallstreet-Online, Global Water Challenge (GWC) et Ashoka's Changemakers ont décidé de réunir leur force pour lancer une compétition visant à trouver des entrepreneurs sociaux dont les idées vont participer à résoudre la crise mondiale de l'assainissement.

La compagnie Coca-Cola soutient financièrement (1 million de dollars) cette initiative visant à favoriser le développement de solutions innovantes.

Publiez vos projets ecosan sur <http://www.changemakers.net> !

!!! Délai: **26 mars 2008**

!!! Infos: <http://www.changemakers.net> (Ashoka's Changemakers)
<http://www.globalwaterchallenge.org> (Global Water Challenge)

Source: <http://www.wallstreet-online.de/nachrichten/nachricht/2246323.html>

Emploi

Postes CIM

Le CIM (Centre pour la Migration Internationale et le Développement) est un projet commun de la GTZ et de l'Office fédéral allemand du Travail (BA). Le programme pour les experts „intégrés“ offre un revenu supplémentaire aux experts européens qualifiés qui ont signé un contrat avec les institutions locales dans les pays en développement.

Les candidats doivent être obligatoirement de nationalité allemande ou être ressortissants de l'Union Européenne (UE) et posséder une longue expérience professionnelle (Exception pour les postes d'experts juniors) et de solides connaissances en Allemand. De plus, ils ne doivent pas avoir une résidence permanente hors de l'UE.

Egypte: Ingénieur / Services Approvisionnement en eau – Le Caire

La Holding Company for Water and Wastewater (HCWW) est responsable de la gestion des services du secteur Eau et Assainissement au niveau national.

Une de vos tâches principales est la transformation des unités régionales d'approvisionnement en eau en entreprises autonomes efficaces. Vous interviendrez également dans le soutien et le conseil dans le domaine du traitement des eaux usées et de la production d'eau potable.

Numéro de référence : 60073778

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.cimonline.de/en/aspirant/101.asp?fachgebiet=Wasserversorgung%2C+Abwasser%2D+und+Abfallentsorgung&anzeige=60073778>

Egypte: Ingénieur / Services Assainissement – Le Caire

La Holding Company for Water and Wastewater (HCWW) est responsable de la gestion des services du secteur Eau et Assainissement au niveau national.

Une de vos tâches principales sera la transformation des unités régionales d'approvisionnement en eau en entreprises autonomes efficaces. Vous interviendrez également dans le soutien et le conseil dans le domaine du traitement des eaux usées et de la production d'eau potable.

Numéro de référence: 60074585

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.cimonline.de/de/bewerber/101.asp?fachgebiet=Wasserversorgung%2C+Abwasser%2D+und+Abfallentsorgung&anzeige=60074585>

Bolivie: Expert / Gestion des bassins versants – Santa Cruz

Le Departamento Santa Cruz à l'Est de la Bolivie est une zone d'importance capitale dans le développement du pays. Ce poste est à pourvoir auprès de la Division Aménagement du territoire de la Préfecture. Vous interviendrez sur la gestion des ressources en eau au niveau des bassins versants.

Numéro de référence: 60078403

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.cimonline.de/en/aspirant/101.asp?fachgebiet=Wasserversorgung%2C+Abwasser%2D+und+Abfallentsorgung&anzeige=60078403>

Yémen: Expert / Gestion de l'eau – Taiz

La National Water Resources Authority Taiz Branch est l'autorité yéménite en charge de l'analyse, du contrôle et de la gestion des ressources en eau à Taiz.

L'objectif de votre intervention est d'appuyer le processus d'amélioration de la mauvaise situation de la gestion de l'eau dans la région, pour mettre en place un système payant pour l'approvisionnement en eau et l'assainissement et protéger les ressources en eaux souterraines.

Numéro de référence: 60084428

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.cimonline.de/en/aspirant/101.asp?fachgebiet=Wasserversorgung%2C+Abwasser%2D+und+Abfallentsorgung&anzeige=60084428>

Yémen: Ingénieur / Approvisionnement en Eau – Sana'a

Le Sana'a Water and Sanitation Local Corp (SWSLC) a pour principale mission d'assurer l'approvisionnement en eau de la ville de Sana'a.

L'objectif de votre intervention est d'appuyer le processus d'amélioration de la mauvaise situation de la gestion de l'eau dans la région, pour mettre en place un système payant pour l'approvisionnement en eau et l'assainissement et protéger les ressources en eaux souterraines.

Numéro de référence: 60084429

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.cimonline.de/en/aspirant/101.asp?fachgebiet=Wasserversorgung%2C+Abwasser%2D+und+Abfallentsorgung&anzeige=60084429>

Jordanie: Gestion de l'information pour le secteur de l'eau – Amman

Le Ministère jordanien de l'Eau et de l'Irrigation est en charge de la gestion des ressources en eau et de la formulation de stratégies appropriées pour approvisionner en eau les populations et l'agriculture.

En votre qualité de « Information manager » à la Direction nationale, vous interviendrez dans l'organisation d'un système amélioré de gestion de l'information dans le secteur de l'eau.

Numéro de référence: 60080831

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.cimonline.de/en/aspirant/101.asp?fachgebiet=Wasserversorgung%2C+Abwasser%2D+und+Abfallentsorgung&anzeige=60080831>

Pérou: Conseiller Environnement / Eau et Assainissement, Lima

En tant que spécialiste des questions environnementales dans le domaine de l'eau et l'assainissement, vous accompagnerez la mise en place d'un bureau national de l'environnement, auprès de la Direction générale de l'environnement.

Numéro de référence: 60078079

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.cimonline.de/en/aspirant/101.asp?fachgebiet=Wasserversorgung%2C+Abwasser%2D+und+Abfallentsorgung&anzeige=60078079>

Zambie: Expert / Systèmes décentralisés d'assainissement – Lusaka

La "Water and Sanitation Association de Zambie" (WASAZA) est l'association nationale en charge de la gestion de l'eau, travaillant pour le gouvernement.

Vous appuierez WASAZA dans l'introduction et la vulgarisation du concept "Decentralized Wastewater Treatment Systems" (DEWATS) en Zambie.

Numéro de référence: 60083502

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.cimonline.de/en/aspirant/101.asp?fachgebiet=Wasserversorgung%2C+Abwasser%2D+und+Abfallentsorgung&anzeige=60083502>

Egypte: Administrateur / Programme de réforme du secteur de l'eau – gtz, Le Caire

Vous participerez à la mise en œuvre du processus de mise en application de la stratégie de réforme, en cours d'élaboration par le Ministère de l'Eau et de l'Irrigation, et collaborerez étroitement avec le Ministre et autres acteurs clés du Ministère.

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.gtz.de/en/karriere/stellenmarkt/jobs-by-region-detail.asp?region=Maghreb+and+Middle+East&anzeige=60030528>

Algérie: Expert Junior / Gestion de l'eau – gtz, Alger

L'objectif de ce programme est d'améliorer les compétences des institutions de l'eau pour une gestion intégrée de l'eau. Vous appuyez la direction du programme dans le conseil et l'accompagnement du processus auprès des institutions du secteur, ainsi que dans la conception et la mise en place des nouveaux mécanismes de régulation.

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.gtz.de/en/karriere/stellenmarkt/jobs-by-region-detail.asp?region=Maghreb+and+Middle+East&anzeige=60070852>

RD Congo: Expert Junior / Réforme secteur de l'eau – gtz , Kinshasa

Les réformes institutionnelles engagées visent à améliorer les conditions cadre du secteur de l'eau. Pour ce faire les bases d'une gestion intégrée de l'eau doivent être développées et mises en place.

Vous appuierez, par le conseil des institutions, la direction du programme, le processus de réforme, et la réorganisation du secteur de l'eau.

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.gtz.de/en/karriere/stellenmarkt/jobs-by-region-detail.asp?region=Sub%2DSaharan+Africa&anzeige=60082552>

Liban: Collaborateur / Responsable Eau et Assainissement, Beyrouth

La réforme structurelle du secteur de l'eau au Liban a démarré en 2000 avec l'adoption d'une nouvelle loi sur l'eau. L'objectif de ce projet de la gtz est l'amélioration des services d'approvisionnement en eau et d'assainissement.

Vous assurez un rôle de conseil dans la conception d'un systèmes intégrés de planification et de gestion.

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.gtz.de/en/karriere/stellenmarkt/jobs-by-region-detail.asp?region=Maghreb+and+Middle+East&anzeige=60076477>

Tanzanie: Chargé de programme - gtz, Dar es Salaam

Le programme appuie les réformes du secteur de l'eau, lancées par le Gouvernement tanzanien. Les documents de base ("National Poverty Reduction Strategy" et "long-term Tanzania Development Vision 2025 for water supply and sanitation") constituent les outils de référence dans ce contexte.

Vos tâches incluront le conseil à l'autorité nationale « Energy and Water Utilities Regulatory Authority (EWURA)» pour le développement de directives et de règles pour réguler le secteur, et pour la révision des prix de l'eau, en redéfinissant le concept pour intégrer les populations pauvres et mettre en oeuvre des mesures de démonstration.

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.gtz.de/en/karriere/stellenmarkt/jobs-by-region-detail.asp?region=Sub%2DSaharan+Africa&anzeige=60053551>

Tchad: Responsable de projet / Gestion durable des eaux du lac Tchad –gtz, N'djamena

La deuxième phase du projet vise à améliorer les relations de coopération entre la Commission du Lac Tchad et les institutions partenaires dans les pays membres (Nigeria, Cameroun, Tchad et Niger).

Vous assurez la direction du programme ainsi que la coordination des activités du projet avec les autres donateurs.

!!! Description de l'offre d'emploi:

<http://www.gtz.de/en/karriere/stellenmarkt/jobs-by-region-detail.asp?region=Sub%2DSaharan+Africa&anzeige=60081526>

Nouvelles des projets pilotes ...

coopération allemande

Inde: Rapport du workshop ecosan à Coimbatore le 05.02.2008

Près de 30 participants internationaux et 80 étudiants assisté au workshop sur "Application of EcoSan concepts in India – Current practises and challenges". Ce workshop, organisé par le Groupe de Spécialistes "Resources Oriented Sanitation (EcoSan)" de l'IWA, a eu lieu le 5 février 2008 au Kumaraguru College of Technology (KCT) à Coimbatore, en marge de la 8^{ème} Conférence IWA Small Systems. Les co-organisateur étaient : UNICEF (Bhopal), seecon (Suisse et Autriche), Indian Water Works Association (IWWA).

La présentation d'exemples pratiques de projets ecosan en Inde a conduit à des discussions intéressantes sur les toilettes sèches à diversion d'urine, mais aussi sur les systèmes de réutilisation des eaux grises dans les écoles, la gestion du risque dans l'O&M des systèmes de traitement, et les aspects de financement

Le rapport d'une page de Günter Langergraber et les présentations de la gtz lors de ce workshop sont maintenant disponibles en ligne.

!!! Téléchargement:

Workshop-Rapport d'une page

<http://www2.gtz.de/dokumente/oe44/ecosan/nl/en-report-ecosanconcept-india-workshop-2008.pdf>

gtz- présentations

<http://www2.gtz.de/dokumente/oe44/ecosan/nl/en-gtz-ecosan-project-examples-obstacles-and-opportunities-india-2008.pdf>

<http://www2.gtz.de/dokumente/oe44/ecosan/nl/en-gtz-ecosan-pilot-projects-indian-schools-2008.pdf>

!!! Contact: Günter Langergraber guenter.langergraber@boku.ac.at

Philippines: Vidéos YouTube sur "Clean water and beyond" à Bayawan

Le Gouvernement local de Bayawan, en coopération avec le Programme Eau et Assainissement de la GTZ, a réalisé la construction du premier filtre planté communal en 2005 aux Philippines. Avec cette installation, les eaux usées de près de 3000 personnes du village de pêcheurs sont traitées, assainies et réutilisées. YouTube offre un jeu de vidéos qui montrent et expliquent en détail le projet.

!!! Infos:

<http://de.youtube.com/user/doellek>

<http://www.watsansolid.org.ph/constructedwetlands.html>

!!! Contact:

Ulrike Lipkow ulrike.lipkow@gtz.de

Burkina Faso: Nouvelles du projet ecosan EU-ACP WF à Ouagadougou

Dans le cadre de la 5ème Rencontre du réseau SuSanA le 17 février 2008, les résultats actuels du projet ecosan EU à Ouagadougou ont été présentés. Ce projet devra monter à près de 300 000 personnes que les urines et les matières fécales peuvent être recyclés sans danger pour les populations, et installer des systèmes ecosan auprès de 1000 ménages. La présentation ppt sur l'état actuel du projet, réalisé par le CREPA en collaboration avec la GTZ, est maintenant disponible en ligne.

!!! Téléchargement :

<http://www.sustainable-sanitation-alliance.org/documents/5thmeeting/day2/en-susana-durban-presentation-33-ecosan-burkina-faso-anselme-vodounhessi.pdf>

**Nouvelles des
projets pilotes ...**

**autres
coopérations**

USA.: "Living Building Challenge - Zero Energy and Zero Wastewater Buildings"

Le Cascadia Region Green Building Council (Seattle, Washington, U.S.A.) a lancé un défi aux constructeurs, architectes et autres de construire de façon à aider tout le monde à avoir un futur durable. Cascadia envisage un futur où les bâtiments sont conçus de sorte à ce que les besoins en eau des ménages sont couverts par un système de récupération et de recyclage intégré dans la conception. Du fait de l'illégalité de cette nouvelle approche aux USA, les réflexions portent actuellement sur l'étude des aspects transversaux entre la réglementation, les problèmes environnementaux et la technologie.

!!! Infos: Living Building Challenge: <http://www.cascadiagbc.org/lbc>

Cascadia Region Green Building Council: <http://www.cascadiagbc.org/>

2020 ENGINEERING: <http://www.2020engineering.com>

Afrique du Sud: 30% réduction des diarrhées par les toilettes UDD

Les toilettes sèches à diversion d'urine (UDDTs) offrent des bénéfices significatifs en termes de santé aux populations des zones péri-urbaines de Durban en Afrique du Sud. Selon une étude récente, les ménages avec une nouvelle UDDT ont observé une réduction

de 30% des maladies diarrhéiques en comparaison avec ceux qui utilisent encore les latrines PIT.

Depuis 1996, le Département Eau et Assainissement de la Municipalité de eThekwini améliore l'accès à l'eau en assurant une ration quotidienne de 200 litres d'eau, et à un assainissement décent en dotant les ménages de toilettes UDD dans les zones péri-urbaines de Durban.

Durant ces 2 dernières années, eThekwini a remplacé près de 60,000 pit latrines par des toilettes UDD.

!!! **Contact:** Chris Buckley buckley@ukzn.ac.za

!!! **Source:** Science 8, Février 2008: Vol. 319, no. 5864, p. 744 – 745

Publications

“Reusing the resource - adventures in ecological wastewater recycling”

Carol Steinfeld & David Del Porto (2007): “Reusing the Resource.” - English, 124 pages, and 300+ color photos and diagrams. EcoWaters Books. \$24.95. ISBN 096667832X

Ce document un guide détaillé sur l'utilisation des plantes pour stabiliser, nettoyer, filtrer et réutiliser les eaux usées, tout en éliminant les systèmes onéreux tels les systèmes de tout à l'égout et de fosses septiques. Le livre donne un aperçu sur plus de 30 systèmes écologiques de recyclage des eaux usées, permettant d'économiser de l'argent, de protéger la santé publique et environnementale, et de fournir de l'énergie et du matériel de construction à partir des plantes.

!!! **Infos** (formulaire de commande): www.ecowaters.org/products.html

“Gestión de aguas – conceptos para el nuevo milenio”

Margot Franken (2007): “Gestión de aguas – conceptos para el nuevo milenio.” - espagnol 499 p, Universidad Mayor de San Andrés, Instituto de Ecología. ISBN 978-99954-1-114-5

Ce livre de Margot Franken, Maître de Conférence à l'Institut d'Ecologie de l'Universidad Mayor de San Andrés, traite de la gestion durable de l'eau par des systèmes décentralisés de collecte et d'évacuation des eaux, et par la fermeture des cycles naturels locaux de l'eau.

En plus de l'évaluation de la santé et la qualité environnementale, Mme Franken donne des explications sur les technologies durables comme l'assainissement écologique, la potabilisation de l'eau, la réutilisation des eaux usées et la gestion des eaux pluviales, en montrant des études faites lors de projets internationaux et des exemples de Bolivie.

!!! **Contact:** mvfranken@yahoo.com

Publications...

sur le Net

“Microfinance for water, sanitation and hygiene: an introduction”

Fonseca, C. et al., 2007: “Fonseca, C. et al., 2007: “Microfinance for water, sanitation and hygiene: an introduction.”, anglais, 28 p., publication, Delft, The Netherlands, Netherlands Water Partnership.

Ce livre donne une introduction sur la micro-finance dans le secteur de l'eau et de l'assainissement. Il affirme que la micro-finance peut apporter une importante contribution pour atteindre les OMD, et aider à réduire la pauvreté et à donner du pouvoir aux femmes.

!!! **Téléchargement (809 KB):**

http://www.irc.nl/content/download/128991/353215/file/Microfinance_India.pdf

!!! **Source:** IRC newsworthy No. 14/2007

“Global costs of attaining the Millennium Development Goal for water supply and sanitation”

Guy Hutton & Jamie Bartram (2008): Global costs of attaining the Millennium Development Goal for water supply and sanitation.” - Bulletin of the World Health Organization; vol. 86, no. 1; p. 13-19.

Une nouvelle étude de l’OMS apporte des données plus récentes sur les coûts nécessaires à l’atteinte des OMD pour l’eau et l’assainissement. De 2005 à 2014 près de 72 milliards \$ doivent être dépensés annuellement pour l’eau et l’assainissement, dont 18 milliards pour étendre la couverture vers les populations non servies, et 54 pour maintenir le taux de couverture existant .

Par rapport au manque de données sur le dépenses combinées des gouvernements et des ménages en matière d’eau et d’assainissement dans les pays en développement, cette n’a pas été capable d’estimer le gap en termes de financement au niveau mondial.

!!! Téléchargement: <http://www.who.int/bulletin/volumes/86/1/07-046045.pdf>

!!! Source: IRC newswweekly No. 16/2008

„Innovative Wasserkonzepte – Betriebswassernutzung in Gebäuden“

Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Berlin, Hrsg. (2007): “ Innovative Wasserkonzepte - Betriebswassernutzung in Gebäuden”, Kurzfassungen in Deutsch und Englisch; 33 bzw. 31 Seiten; Berlin.

Plusieurs bâtiments privés et publics sont aujourd’hui équipés d’installations permettant la valorisation et le recyclage des eaux de pluie, sous diverses formes d’application : chasse des toilettes, systèmes de refroidissement, eaux de service, etc.

L’intégration de technologies innovantes dans la conception de bâtiments constitue ainsi un énorme potentiel pour la réduction des charges d’entretien, et donc un facteur d’export. Ce document présente le cas de Berlin où des projets modèles ont t=été développés.

Ce rapport complet peut être obtenu auprès de l’Info-Center de la Berliner Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, moyennant 15 € plus les frais de port. Les résumés en Allemand et en Anglais peuvent être obtenus gratuitement.

!!! Contact: info-center@senstadt.verwalt-berlin.de

!!! Téléchargement: (résumé en Anglais)

http://www.stadtentwicklung.berlin.de/bauen/oekologisches_bauen/de/downloads/betriebswasser_englisch2007.pdf

!!! Téléchargement: (résumé en Allemand)

http://www.stadtentwicklung.berlin.de/bauen/oekologisches_bauen/de/downloads/betriebswasser_deutsch2007.pdf

“Greening sanitation systems: an end-user perspective”

Dries Hegger (2007): “Greening sanitation systems: an end-user perspective“, English, 268 p, Thesis, Wageningen University. ISBN 978-90-8504-711-7

Le but principal de cette thèse est de contribuer à la transition vers des systèmes et pratiques d’assainissement durables dans les pays occidentaux, en développant de nouvelles perspectives. Ce document se base sur l’analyse comparative des projets pilotes hollandais, allemands et suédois, dans lesquels les technologies de gestion des eaux usées sont expérimentées au niveau des ménages.

!!! Résumé: <http://library.wur.nl/WebQuery/wurpubs/lang/358946>

!!! Téléchargement: <http://library.wur.nl/wda/dissertations/dis4320.pdf>

Nouveautés

en ligne

Collection of publications on appropriate technology now available on-line

Près de 800 publications sur „appropriate technology“, „water & sanitation“, „energy“ sont actuellement disponibles en ligne (et sous forme de CD-Rom). Plusieurs publications de la gtz, dont les fiches techniques de divers projets dont GATE, Chrystal etc., ainsi que celles de „Practical Action“, „DTU“, et d'autres organisations font partie de cette collection.

!!! Téléchargement: http://www.fastonline.org/CD3WD_40/CD3WD/INDEX.HTM

Instruments de développement de capacités

Version 2.2 du CD de modules ecosan désormais disponible

Ce CD, développé par seecon international gmbh, en collaboration avec plusieurs partenaires, comprend une rangée de moyens didactiques, dont des présentations PowerPoint et une collection de matériel sur ecosan. La nouvelle version 2.2 de ce CD est désormais disponible. Il comprend d'autres informations de base et les 4 volumes des Directives de l'OMS sur la réutilisation des eaux usées, des excréta et des eaux grises. De plus, un nouveau module sur les aspects institutionnels y a été créé, et tous les modules existants ont été remis à jour avec les documents sur ecosan récemment publiés. Le CD peut être commandé auprès de Ecosan Services Foundation, moyennant dans les 10 Euro pour les particuliers ou 100 Euro pour un usage plus large formation (chacun plus le porto).

!!! Infos: <http://www.ecosanservices.org/page.php?id=978>

!!! Contact: Ecosan Services Foundation, ecosan@ecosanservices.org

Formation et cours

Mondial: Cours en ligne "fundamentals and applications of ecosan" 31 – 19 Juillet 2008

Organisation: UNESCO-IHE, Delft

Ce cours en ligne sur "Concepts de base et applications d'ecosan", qui a eu lieu en 2007 avec la participation de 49 personnes, sera remis pour 2008. Les thèmes abordés seront : Introduction à ecosan, Transport et traitement des excréments et des eaux grises, Valorisation agricole, Gestion des ressources en eau, collection des eaux pluviales, etc. Le cours s'étalera sur une période de 16 semaines avec 8 heures par semaine. Une version de démonstration du cours en ligne est désormais disponible à partir du site Internet de l'UNESCO-IHE.

Pour votre information, il reste encore quelques places.

!!! Infos: Version démo du cours en ligne ecosan de l'UNESCO-IHE
<http://www.lms.ihe.nl> (login: ecosandemo, Passwort: 1234)

!!! Téléchargement: (Formulaire d'inscription):
http://www.unesco-ihe.org/education/prospective_students/application_forms

!!! Contact: Elisabeth von Muench: e.vonmunch@unesco-ihe.org

Inde: Ecological sanitation - a need of today 12 - 24 Mai 2008

Organisation: ESF (Ecosan Service Foundation, Pune)

Cette formation ecosan se fera selon une approche participative inter-institutionnelle et interdisciplinaire. Les participants acquerront des connaissances théoriques et pratiques dans le domaine d'ecosan. Le cours consiste en 2 modules d'une semaine, permettant aux participants de planifier et de mettre en œuvre leurs propres projets ecosan.

Préparer le cours « face-to-face » par le biais du cours en ligne

Un cours d'introduction en ligne sur "Capacity building for ecological sanitation", prévue du 24 au 31 mars 2008, a été développé pour ceux qui veulent avoir une introduction à ecosan ou pour ceux qui veulent se préparer aux cours qui auront lieu à Nashik. Le cours en ligne gratuit est destiné aux personnes vivant ou travaillant en Asie du Sud, et sera assuré par des experts ecosan de renommée internationale.

!!! **Infos:** (cours face-to-face)

<http://www.ecosanservices.org/page.php?id=994>

!!! **Inscription:** (cours face-to-face)

<http://www.ecosanservices.org/page.php?id=1098>

!!! **Infos:** (cours en ligne)

<http://www.ecosanservices.org/page.php?id=1165>

!!! **Inscription:** (cours en ligne)

<http://www.ecosanservices.org/page.php?id=1194>

!!! **Contact:** sreevidya.satish@ecosanservices.org

Norvège: Sustainable sanitation - decentralized, natural and ecological wastewater treatment
03 - 27 Juin 2008

Organisation: UMB (Norwegian University of Life Science)

Ce cours va explorer les solutions d'assainissement durable aussi bien pour les pays pauvres que pour les pays riches. Les différents systèmes seront présentés par divers experts par le biais d'études de cas, dont l'accent porte sur la conception et le fonctionnement des systèmes. A partir de ces modèles présentés, les étudiants sont ensuite amenés à faire des suggestions et à concevoir des systèmes. Ce cours accordera une attention particulière aux solutions décentralisées, aux systèmes naturels (zones humides, filtres plantés, infiltration dans le sol, etc.) traitant des eaux usées et des eaux grises, aux systèmes de collection et transport à faible diamètre par vacuum et par gravité, aux systèmes à séparation des flux (assainissement sec, solutions à séparation d'urine, etc.) et aux systèmes de traitement anaérobie pour la production de biogaz et de fertilisants à partir des excréta humains et des déchets organiques domestiques. Les aspects techniques et socioéconomiques seront également pris en considération.

!!! **Délai:** 15 Mars 2008

!!! **Infos:** <http://www.umb.no/summeruniversity> et <http://www.ecosan.no>

!!! **Téléchargement:** fiche <http://www.umb.no/international/doc/nondegree.doc>

!!! **Contact:** Petter Jenssen petter.jenssen@umb.no

Suède: Advanced International Training Programme (ITP) in Ecological Sanitation
2008/2009, Stockholm

Organisation: Stockholm Environment Institute

Ce cours de haut niveau sur l'assainissement écologique s'intéressera aux solutions appropriées pour les zones urbaines et rurales, permettant de promouvoir la santé publique, de renforcer la dignité humaine, d'améliorer l'état nutritionnel et de protéger les ressources en eau. Le public visé se compose de professionnels venus de pays sélectionnés d'Asie, d'Afrique, d'Europe Centrale, engagés dans la planification urbaine, l'approvisionnement en eau, la gestion des déchets, l'hygiène et le développement social, et les chercheurs et formateurs dans les domaines relatifs à l'assainissement durable. Les personnes-clés des ONG impliquées dans ces domaines sont également ciblées par ce cours.

!!! Délai: 01 Avril 2008 (for Africa and Latin America)
01 Mai 2008 (for Asia, Eastern Europe, and Central Asia)

!!! Infos: <http://www.ecosanres.org/ITP2008.htm>

!!! Contact: solveig.nilsson@sei.se

Evènements

nouveau

Allemagne: **Architektur und Umwelt – auf dem Weg zur Symbiose**
14 Mars 2008, Weimar

Organisation: Bauhaus-Universität Weimar

Ist die „Oase Stadt“ eine Vision? Städte werden der Schwerpunkt des Ökologischen Bauens sein. Le cours de Master inter-universitaire „Architecture et Environnement“ est unique en son genre. Cette journée abordera les résultats de ces 10 dernières années dans ce domaine. Le point central sera la gestion durable de l'eau et de l'assainissement (avec des cas d'études au Ghana et au Tibet).

!!! Infos: <http://www.ecolog-building.de/tagung/tagung2.htm>
<http://www.ecolog-building.de/tagung/tagung1.htm>

!!! Contact: oeekolog.bauen@uni-weimar.de

Philippines: **VizMin Sanitation Summit**
02 – 03 Avril 2008, Dumaguete City

Organisation: DILG-GTZ Water and Sanitation Program

Pour la promotion de l'assainissement dans le cadre de l'Année Internationale de l'Assainissement 2008, le Programme Eau et Assainissement de DILG - gtz organisera, du 2 au 3 avril 2008, un Sommet sur l'Assainissement dans la ville de Dumaguete. Un slogan sur l'assainissement durable a été lancé le 21 janvier dernier.

!!! Infos: <http://www.watsansolid.org.ph/popup.html>
<http://www.watsansolid.org.ph>

!!! Contact: gtzwater@info.com.ph

Espagne: **4th Int. Conference on Waste management & Environment**
02 – 04 Juin 2008, Granada

Organisation: Wessex Institute of Technology, UK, The University of Granada, Spain
University of Nagoya, Japan, Department of Planning and Regional Development, University of Thessaly, Greece

La gestion des déchets est devenue aujourd'hui un des grands défis du monde moderne, une problématique internationale intensifiée par le volume et la complexité des déchets domestiques et industriels. Plusieurs pratiques adoptées dans le passé étaient surtout des solutions à court-terme, sans considération sur les impacts à long-terme sur la santé, l'environnement et la durabilité ; ce qui a conduit à une situation difficile où les actions d'élimination des déchets sont devenues pénibles et coûteuses.

!!! Infos: <http://www.wessex.ac.uk/conferences/2008/waste08/index.html>

!!! Contact: krobberts@wessex.ac.uk

!!!Téléchargement:
<http://www.wessex.ac.uk/conferences/2008/waste08/documents/WasteManagement08.pdf>

**Allemagne: IAMO forum: agri-food business global challenges
25 – 27 Juin 2008, Halle (Saale)**

Organisation: Leibniz-Institut für Agrarentwicklung in Mittel- und Osteuropa (IAMO)

L'IAMO Forum 2008 va se focaliser sur trois défis mondiaux: qualité alimentaire, bio-énergie, redéfinition des politiques agricoles. Ceux-ci sont considérés comme étant d'importance capitale pour les développements du secteur agroalimentaire et de son environnement économique et politique.

La conférence abordera particulièrement les thèmes suivants:

- Structural changes on traditional markets
- Emerging markets such as bio energy
- Management strategies to meet new demands
- Changing trade patterns
- Challenges for future agricultural policy debates (e.g. Doha, CAP).

!!! Infos: <http://forum2008.iamo.de>

**Pays-Bas: Moving organic waste recycling towards resource management and biobased economy
13 – 15 Octobre 2008, Wageningen**

Organisation: Wageningen University and Research Centre (WUR)

Cette manifestation se penchera sur les opportunités de production alimentaire et de génération d'énergie renouvelable à partir des résidus organiques. Le terme de "Biobased Economy", nouvellement lancé, considère les résidus organiques comme une source de carbone pour les procédés de transformation chimique dans les industries alimentaires, chimiques et énergétiques.

!!! Infos: www.orbit2008.de

!!! Contact: info@orbit2008.de

**Allemagne: International symposium: Coupling sustainable sanitation and groundwater protection
14 – 17 Octobre 2008, Hanovre**

Organisation: Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe (BGR), Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit (BMZ), United Nations Environment Programme (UNEP), World Health Organisation (WHO), Borda, DED, DWA, GTZ, IAH, KfW, TTZ, SuSanA

Le Symposium international servira de forum d'échanges entre les acteurs de la coopération de développement, les spécialistes techniques et scientifiques et les représentants des institutions politiques qui se sont engagés à apporter un soutien substantiel pour un assainissement amélioré. Il y aura également des discussions sur les approches techniques visant à créer un cadre politique favorable à un assainissement amélioré et la protection des eaux souterraines.

En marge du symposium, il y'aura une exhibition de posters montrant les divers exemples technologiques et des études de cas de différentes parties du globe. Par ailleurs, une petite exposition de solutions d'assainissement égalent prévue.

A travers cet événement, la création de nouveaux partenariats sera renforcée entre les divers acteurs. Le symposium tentera aussi de combler le gap entre les engagements politiques et le développements de nouvelles approches techniques.

!!! Infos: www.bgr.bund.de/EN/symposium2008

!!! Contact: symposium2008@bgr.de

Chine: **World Toilet Summit and Expo**
4 – 6 Novembre 2008, Macau

Organisation: World Toilet Organisation

Le Sommet Mondial des Toilettes 2008 aura lieu à Macau du 4 au 6 novembre. Les acteurs du secteur de l'assainissement autour du globe participeront aux discussions et à l'élaboration d'ébauches de plans d'action pour la promotion de systèmes d'assainissement adéquats et durables. En marge du Sommet, il y'aura aussi la World Toilet Expo où seront exposées les dernières solutions en matière d'assainissement en milieu rural comme pour les zones urbaines.

!!! Infos: <http://www.worldtoilet.org/>

Italie: **Second Int. Symposium on Energy from Biomass & Waste**
17 – 20 Novembre 2008, Venice

Organisation: IWWG - International Waste Working Group
CISA - Environmental Sanitary Engineering Center

L'objectif du Symposium Venice 2008 d'aborder les avancées opérées dans l'application des technologies de récupération d'énergie à partir de la biomasse et des déchets, et d'encourager les discussions sur les aspects importants comme:

- reliability of processes and technologies,
- full scale applicability of new processes,
- technical and economical optimisation,
- improvement of energy balance,
- environmental impact and potential health effects,
- information and education,
- selection of the appropriate process for the specific situation, and
- adaptation of technologies to different geographical and cultural situations.

Le programme du Symposium se fera en 4 jours (3 jours de sessions scientifiques et 1 jour de visite technique), et inclura des sessions orales, une présentation de posters et une petite exposition de compagnies travaillant dans le domaine.

!!! Infos: <http://www.venicesymposium.it/venice2008/main.html>

!!! Contact: [EuroWaste: e-mail: eurowaste@tin.it](mailto:eurowaste@tin.it)

Evénements
- Rappel

Malaisie : **Asia Water 2008**
01 – 03 Avril 2008, Kuala Lumpur

Asiawater Expo & Forum est une foire commerciale axée sur l'industrie de l'eau et des eaux usées, où les exposants sont des opérateurs, régulateurs, distributeurs de technologies et les prestataires de services.

!!! Infos: <http://www.asiawater.org>

Palestine : **First Symposium on Wastewater Reclamation and Reuse**
02 – 03 April 2008, Birzeit

Organisation: Institute of Environmental and Water Studies (IEWS), Birzeit University, in cooperation with the Palestinian Water Authority (PWA), the International Development Research Center (IDRC), German Technical Cooperation (gtz), and UNESCO-IHE Partnership for Water Education and Research (PoWER)

Ce symposium vise à présenter les résultats des projets de l'Institut de recherche IEWS et à informer les politiciens palestiniens et autres parties prenantes sur les différents aspects du traitement des eaux usées et de leur réutilisation dans l'agriculture. Le thème principal est "wastewater reclamation and reuse within Palestinian Integrated Water Resources Management". Le programme WaDImena est sponsorisé par le centre international de recherche au développement (IDRC) dans le cadre d'une directive qui vise à promouvoir la bonne gouvernance dans le secteur de l'eau en optimisant son utilisation et sa gestion durable et équitable dans la Région du Moyen-Orient et Afrique du Nord (MENA). Le Symposium est couplé avec la journée mondiale de l'eau (WWD 2008)

!!! Infos: <http://home.birzeit.edu/iws/symposium/symp.htm>
<http://www.worldwaterday.org>

!!! Contact: iewsbzu@gmail.com

Ghana: **Access to Sanitation and Safe Water: Global Partnerships and Local Actions**
07 - 11 Avril 2008, Accra

Organisation: WEDC

Les thèmes de la 33^{ème} Conférence internationale de WEDC tourneront autour des concepts de partenariats, alliances et réseaux globaux dans le secteur de l'eau et de l'assainissement environnemental. Ceci offre un mécanisme pour la mise en place d'alliances solides entre les différents groupes de parties prenantes, et pour le renforcement de capacités, à travers l'échange d'information et le partage d'outils.

!!! Infos: <http://wedc.lboro.ac.uk/conferences/33>

!!! Contact: wedc.conf@lboro.ac.uk

Allemagne: **15th International Trade Fair for Water and sewage (IFAT)**
05 – 09 mai 2008, Munich

Organisation: Messe München GmbH

IFAT est une foire commerciale internationale axée sur l'industrie de l'eau et des eaux usées. Pour l'édition 2008, les exposants qui sont des opérateurs, régulateurs, distributeurs de technologies et les prestataires de services, proposeront des produits « high tech » comme « low tech » et aussi des solutions et conseils pour toute la gamme de technologies environnementales.

!!! Infos: <http://www.ifat.de/link/en/16607391>

!!! Contact: info@ifat.de

R.U. : **7th international conference on environmental problems in coastal regions**
19 – 21 Mai 2008, New Forest

Organisation: Wessex Institute of Technology, UK

Cette conférence abordera les problèmes de suivi, d'analyse et de modélisation des régions côtières. Les domaines marins, terrestres et atmosphérique seront également intégrés. Le point central de la conférence sera les discussions sur les problèmes écologiques et environnementaux ainsi sur les questions de la qualité de l'eau.

!!! Infos: <http://www.wessex.ac.uk/conferences/2008/coast08/>

!!! Contact: rswinburn@wessex.ac.uk

Pays-Bas : **Appel à communication - IWA Conference Sanitation Challenge,**
19 - 21 Mai 2008, Wageningen

Organisation: Wageningen University, IWA, Wetsus centre for sustainable water technology, LeAF

Dans le cadre de l'Année Internationale de l'Assainissement (IYS2008), l'IWA organise une conférence à Wageningen pour discuter scientifiquement des nouveaux concepts et techniques d'assainissement, des modèles de gouvernance et des expériences des quatre coins du monde. La conférence vise à créer un dialogue entre les ingénieurs de divers secteurs, les urbanistes, les sociologues, les économistes, les scientifiques et les politiques impliqués dans la mise en œuvre de et la recherche l'assainissement au niveau international. La conférence tente aussi de combler le vide dans ce domaine entre le Sud et le Nord. Cette manifestation servira également de plate-forme pour présenter les résultats du projet 'Decentralized Sanitation and Reuse' (DESAR), réalisé aux Pays-Bas entre 2001 et 2007, et ceux d'un projet de recherche sur les infrastructures urbaines et d'assainissement en Afrique de l'Est (PROVIDE).

Les thèmes de la conférence sont les suivants: (1) Innovation management in sanitation, (2) Socio-spatial embedding of innovative sanitation solutions, (3) Perspectives from the extreme ends of the chain: consumers and farmers, (4) New sanitation concepts, (5) Contemporary knowledge gaps.

Vous êtes encouragés à soumettre un résumé relatif aux thèmes de la conférence.

Délai d'inscription: **1st mars 2008**

!!! **Infos:** <http://www.sanitation-challenge.wur.nl>
<http://themas.stowa.nl/Themas/Projects.aspx?mID=7216&rID=1006&aID=1639>
<http://www.provideafrica.org>

!!! **Contact:** leaf@wur.nl

Espagne : **Environmental economics 2008: 2nd international conference on environmental economics and investment assessment**
28 - 30 Mai 2008, Cádiz

Organisation: Wessex Institute of Technology, UK; University of Cádiz, Spain, The National Technical University of Athens, Greece

Les thèmes de la conférence incluent:

- cost benefits analysis
- natural resources management
- **economics of waste management**
- social issues and environmental policies

!!! **Infos:** <http://www.wessex.ac.uk/economics2008rem1.html>

!!! **Contact:** krobberts@wessex.ac.uk

RU: **Water and sanitation in international development and disaster relief**
28 - 30 mai 2008, Edinbourg, Ecosse

Le workshop va se focaliser sur les nouvelles stratégies ainsi que sur les technologies durables appropriées pour résoudre le problème complexe et multidisciplinaire de l'eau et l'assainissement lors des catastrophes.

!!! **Infos:** http://www.lifelong.ed.ac.uk/water_and_sanitation_2008/

Espagne : **Sustainable irrigation 2008: 2nd international conference on sustainable irrigation management, technologies and policies**
11 – 13 Juin 2008, Alicante

Organisation: Wessex Institute of Technology (UK), University of Alicante (Spain)

La conférence a pour but réunir les chercheurs académiques et industriels ainsi que les praticiens professionnels et les décideurs politiques afin de revoir l'état actuel du secteur de l'irrigation du point de vue scientifique, technologique et économique.

Elle vise également amener ces professionnels à discuter sur comment atteindre une gestion durable des eaux d'irrigation pour le future en appliquant des méthodes de simulation informatique, des technologies avancées et nouvelles ainsi qu'en analysant les différentes politiques et les techniques économiques de prévision.

!!! Infos: <http://www.wessex.ac.uk/conferences/2008/irrigation08/index.html>

!!! Contact: krobberts@wessex.ac.uk

Espagne: **EXPO Zaragoza 2008: Water for Sustainable Development**
14 juin – 14 septembre 2008, Zaragoza

Organisation: Bureau International des Expositions (BIE)

Les organisateurs de cette manifestation attendent environ 6 millions de visiteurs et la participation de 70 à 90 pays, ainsi que d'organisations internationales, d'ONG et de grandes compagnies.

Les thèmes clés incluent entre autres: eau, une ressource rare; eau pour la vie; et eau, un élément unissant les peuples.

L'EXPO comprend aussi une « Tribune Eau » autour du thème "Eau et Développement Durable" avec des semaines thématiques consistant en des séminaires et rencontres qui vont converger vers une conférence internationale sur l'Eau et le Développement Durable ; un forum pour une participation citoyenne et des événements parallèles par des groupes et associations.

L'EXPO comprend aussi une « Tribune Eau » autour du thème "Eau et Développement Durable" avec des semaines thématiques consistant en des séminaires et rencontres qui vont converger vers une conférence internationale sur l'Eau et le Développement Durable ; un forum pour une participation citoyenne et des événements parallèles par des groupes et associations.

Les résultats seront produits sous la forme de la Déclaration Internationale de Zaragoza sur l'Eau et le Développement Durable.

!!! Contact: expo2008@vardagroup.org

!!! Infos: <http://www.expozaragoza2008.es>

Portugal: **Eco-Achitecture 2008**
23 – 25 juin 2008, Algvre

Organisation: Wessex Institute of Technology, UK

L'Eco-Architecture est interdisciplinaire par définition. Elle exige la collaboration d'ingénieurs, planificateurs, physiciens, psychologues, sociologues, économistes, et autres spécialistes afin d'épauler les architectes. Le but de la conférence est d'offrir un forum de discussions sur les différents aspects de "l'Eco-Architecture".

!!! Infos: <http://www.wessex.ac.uk/conferences/2008/ecoarch08/index.html>

!!! Contact: krobberts@wessex.ac.uk

!!! Téléchargement:
<http://www.wessex.ac.uk/conferences/2008/ecoarch08/documents/EcoArch07Dscreen.pdf>

Portugal: **Design & Nature**
24 – 26 juin 2008, Aljavre

Organisation: Wessex Institute of Technology, UK

La conférence vise à créer un dialogue entre les chercheurs des quatre coins du monde qui travaillent sur des études impliquant la nature et leur signification pour la pensée et la conception scientifique.

!!! Infos: <http://www.wessex.ac.uk/conferences/2008/design08/index.html>

!!! Contact: krobberts@wessex.ac.uk

!!! Téléchargement:
<http://www.wessex.ac.uk/conferences/2008/design08/documents/DesnNat08.pdf>

Italie: **International Symposium on Sanitary and environment engineering**
23 – 27 juillet 2008, Florence

Organisation: ANDIS (Italian Association on Sanitary & Environmental Engineering)

La conférence va se focaliser les procédés et technologies innovants pour la gestion de l'eau et des eaux usées.

Quelques uns des thèmes de la conférence sont:

- Treatment and use of non-conventional water resources
- Integrated systems for waste and wastewater treatment and management
- Waste and wastewater management in low income countries
- Waste, sludge, and wastewater as alternative sources of energy
- Economics (financing and cost recovery, pricing and tariffs, benchmarking, etc)
- Recovery, Recycling and reuse
- Environmental sustainability

Une réduction de 10% sera appliquée à toute inscription effectuée avant le 30 Mars 2008

!!! Infos: <http://www.andistoscana.it/sidisa08/index.php?file=temi&lang=eng>

!!! Contact: info@andistoscana.it

Australie: **1st Int. Conference on Technologies and Strategic Management sustainable Biosystems**
06 – 09 juillet 2008, Perth

Organisation: Environmental Technology Centre - Murdoch University

La conférence va mettre l'accent sur les aspects techniques des systèmes biologiques intégrés (IBS) et leur intégration dans la société. Les thèmes de la conférence sont les suivants: (1) Integrated Biosystems for Waste Treatment and Reuse (2) Water Management in Integrated Biosystems, (3) Nutrient Management in Integrated Biosystems (4) Health and Environmental Issues with Biosystems (5) Integrated Biosystems for Improving Degraded & Saline-Affected Soils, (6) Community Participation and Governance; (7) Education and Training, (8) Case Studies and Applied Technologies.

!!! Infos: <http://www.designtrek.net/1stconfmsb>
<http://www.etc.murdoch.edu.au/pages/conf1.html>

!!! Contact: Dr Jaya Nair IOBB2008@gmail.com

!!! Téléchargement: <http://www.etc.murdoch.edu.au/pages/IOBBV3.pdf>

Suède : **World Water Week**
17 – 23 août 2008, Stockholm

Organisation: Stockholm International Water Institute (SIWI)

Le thème principal de la Semaine mondiale de l'eau est "Progress and Prospects on Water: For a Clean and Healthy World", avec une attention particulière sur le traitement des eaux usées.

!!! Infos: <http://www.worldwaterweek.org/>

!!! Contact: secretariat.www@siwi.org

!!! Téléchargement:
http://www.worldwaterweek.org/Downloads/1st_Announcement_2008.pdf

Royaume-Uni : **Urban Drainage**
31 Août – 5 Septembre 2008, Edinburgh

Organisation: International Water Association (IWA)

A ce stade de la préparation, les thèmes proposés pour la conférence sont :

- The effects of climate change on urban drainage systems
- Demographic effects
- Urban drainage in developing countries
- Multi-disciplinary and sustainable aspects of urban drainage systems
- Management at or near the source
- Catchment systems, holistic and integrated operation and management
- Hydroinformatics

!!! Infos :
http://www.iwahq.org/templates/ld_templates/layout_633184.aspx?ObjectId=641703

!!! Contact: r.ashley@sheffield.ac.uk

France : **13th IWRA world water congress 2008**
01 – 04 Septembre 2008, Montpellier

Organisation: IWRA, Verseau Développement, Institut Languedocien de recherche sur l'Eau et l'Environnement (ILEE), ENJOY Montpellier

L'objectif de la 13^{ème} édition du Congrès mondial de l'eau est de renforcer les connaissances et la conscience globale sur l'impact des changements climatiques sur les ressources en eau. Le congrès regroupera divers professionnels pour discuter des ressources en eau de la planète. C'est également un important lieu de rencontre pour des discussions ouvertes entre partenaires du privé et du public, usagers et décideurs et entre pays en développement ou en transition et pays industrialisés. Afin de contribuer à la réflexion générale et aux actions entreprises, le Congrès organisera plusieurs débats, présentations et exhibitions parmi mes acteurs clés du secteur de l'eau.

!!! Infos: <http://www.worldwatercongress2008.org>

!!! Contact: wwc2008@msem.univ-montp2.fr

Autriche : **IWA world water congress and exhibition 2008**
07 – 12 Septembre 2008, Vienne

Organisation: IWA, IAWD

Le Congrès de Vienne offre l'opportunité d'accéder à des connaissances dans la gestion de l'eau. Le programme comprend trois mécanismes pour les échanges de connaissances et d'expériences : sessions incluant une plate-forme et les présentations de posters scientifiques et techniques, workshops pratiques et forum pour l'industrie.

!!! Infos: <http://www.iwa2008vienna.org>

!!! Contact: 2008vienna@iwahq.org.uk

Botswana : **IASTED International conference on water resource management in Africa**
08 – 10 septembre 2008, Gaborone

Organisation: IASTED: The International Association of Science and Technology for Development

La conférence vise à créer un dialogue entre les décideurs, le monde académique et les professionnels impliqués dans l'aide au développement et les technologies qui assurent une gestion durable de l'eau.

Cette manifestation met en évidence aussi bien les "hard" que les "soft" technologies de manière à promouvoir la solution appropriée dans chaque cas.

!!! Infos: <http://www.iasted.org/conferences/cfp-604.html>

!!! Contact: algary@iasted.org

Burkina Faso : **International conference on sustainable sanitation in Africa / Conférence Finale NETSSAF**
24 – 26 Septembre 2008, Ouagadougou

Organisation: CREPA, NETSSAF consortium

L'objectif de cette conférence est de mettre ensemble les membres du consortium NETSSAF avec les décideurs, les professionnels et praticiens sanitaires, ainsi que les scientifiques pour présenter les résultats du projet et discuter sur les tendances futures et les orientations en termes de développement d'approches durables pour une mise en œuvre à grande échelle de solutions d'assainissement en milieu rural et péri-urbain.

!!! Infos: <http://www.netssaf.net/170.0.html>

Malte: **Sustainable Tourism 2008**
31 octobre – 3 novembre 2008, Malte

Organisation: Wessex Institute of Technology, UK The Complutense University, Madrid, Spain

Cette conférence va explorer les solutions et les mécanismes nécessaires pour atteindre une durabilité environnementale, économique et sociale du tourisme. Un accent particulier sera accordé sur les études de cas autour du monde qui peuvent offrir des nouvelles perspectives et directives pour des meilleures pratiques dans ce secteur.

!!! Infos: <http://www.wessex.ac.uk/conferences/2008/tourism08/index.html>

!!! Contact: krobberts@wessex.ac.uk

!!! Téléchargement: <http://www.wessex.ac.uk/conferences/2008/tourism08/documents/SustTourism08.pdf>

Inde : **11th International conference on wetland systems
technology for water pollution control**
01 – 07 Novembre 2008, Indore

Organisation: IWA, Vikram University IEMPS, ICWST

Cette conférence révisera et évaluera les découvertes scientifiques et les pratiques de management sur l'utilisation des zones humides naturelles et artificielles pour contrôler la pollution de l'eau. Elle vise également l'amélioration des processus dynamiques, de la planification, de l'opération, de la performance et de l'économie des systèmes de zones humides. Cette manifestation qui se passera pour la première fois en Inde, s'efforcera à attirer le plus de participants possible dans la région. Les thèmes proposés sont: process dynamics, design criteria , investment costs, operation and maintenance costs, ancillary benefits, ecological services vis a vis conventional technologies, carbon trading, beautification in water scaping and aquatecture, roof gardens, flood plain construction, biodrainage, wildlife sanctuary in wetland, treatment performance of wetlands in water pllution control and case studies.

!!! Infos: <http://www.wetland2008.org/SaveWater/>

!!! Contact: sbillore@wetland2008.org

Turquie: **5th World Water Forum**
15 – 22 Mars 2009, Istanbul

Organisation: World Water Council

!!! Infos: <http://www.worldwatercouncil.org/>

Chine : **World EXPO 2010**
01. Mai – 31. Octobre 2010, Shanghai

Le thème de la world EXPO 2010 est "Better City, Better Life". Une étude ecosan, entreprise dans le cadre de cette manifestation, a été récemment présentée lors du Symposium de DWA-BMZ-gtz, et est disponible par téléchargement.

!!! Infos: <http://www.expo2010china.com/expo/expoenglish/index.html>

!!! Téléchargement: Shanghai 2010 reference project [en allemand]

<http://www.gtz.de/de/dokumente/de-innovative-staedtische-infrastrukturen-expo-projekt-shanghai-text-2006.pdf>

Liens et tips

Liens sur le site de gtz-ecosan

Vous trouverez une liste exhaustive de sites intéressants sur notre site Internet:

<http://www.gtz.de/en/themen/umwelt-infrastruktur/wasser/9837.htm> et

<http://www2.gtz.de/ecosan/english/links.htm>

Nous vous sommes reconnaissants de nous faire parvenir des sites aussi à:

ecosan@gtz.de

Informations à propos des virus

Des virus informatiques peuvent malheureusement s'introduire dans notre système et accéder, à partir d'autres ordinateurs, à notre carnet d'adresses qu'ils utilisent pour se diffuser automatiquement. Pour cette raison, nous ne pouvons malheureusement pas prévenir ce type de problèmes. Nous vous recommandons alors de scanner, à chaque fois, les pièces jointes aux mails reçus, de ne pas ouvrir un document bizarre et d'effectuer régulièrement une mise à jour de votre système anti-virus.

Notre Newsletter est envoyée sous forme de texte simple sans document joint. Nous vous envoyons des documents à lire sous forme de liens téléchargeables à partir de notre site Internet. Si vous recevez un mail de nous mentionnant notre newsletter, en pièce jointe, ne l'ouvrez surtout pas !

Page d'accueil

Vous voulez apprendre davantage sur le projet sectoriel ecosan de la gtz ou sur l'assainissement écologique d'une manière générale ? Rendez-vous sur notre site.

<http://www.gtz.de/ecosan>

Bulletin ecosan

Vous voulez contacter les administrateurs du bulletin ? Envoyez-leur un message à l'adresse owner-ecosan@mailserv.gtz.de

N'hésitez pas à nous envoyer des informations à publier dans ce bulletin. Vos propositions, questions et critiques seront toujours les bienvenues.

Contact:

L'équipe ecosan de la gtz :

Christine Werner, Arne Panesar, Carola Israel, Christian Olt, Soeren Rued, Robert Gensch, Steffen Blume

gtz, Division 44: Infrastructure and Environment
ecosan project – ecologically and economically sustainable wastewater management and sanitation systems

christine.werner@gtz.de

arne.panesar@gtz.de

carola.israel@gtz.de

christian.olt@gtz.de

soeren.rued@gtz.de

robert.gensch@gtz.de

steffen.blume@gtz.de

Informations pour les utilisateurs du bulletin électronique

Comment dialoguer avec le bulletin électronique ?

Vous pouvez dialoguer avec le logiciel majordome du serveur de la liste d'adresses en envoyant des commandes rédigées dans le corps d'un message électronique adressé à

majordomo@mailserv.gtz.de

Veillez noter que les commandes doivent être écrites dans le corps du message, parce que notre Majordome ne traite pas les commandes qui se trouvent dans la ligne de l'objet !

Vous pouvez placer plusieurs commandes dans le même message, à condition de mettre chacune des commandes sur une seule ligne.

Si vous utilisez un bloc de signature à la fin de votre courrier, il risque d'être pris pour une commande, et vous recevrez alors des messages d'erreur non valables. Pour éviter cela, veuillez saisir une nouvelle ligne avec le mot « end » au-dessous de la dernière commande.

Commandes utiles pour la liste d'adresses du bulletin électronique :

subscribe ecosan

pour vous inscrire sur la liste d'adresses ecosan.

subscribe ecosan your.name@xy.org

Pour vous inscrire sur la liste d'adresses ecosan si, pour une raison quelconque, vous souhaitez que les courriers soient envoyés à une adresse différente (adresse d'un ami, autre système spécifique sur lequel vous avez un compte, adresse plus correcte que celle qui apparaît automatiquement dans l'en-tête « From: » (« De ») sur le courrier que vous envoyez). Pour ce faire, ajoutez cette adresse à la commande.

Par exemple, il se peut que vous envoyiez votre demande depuis votre compte professionnel, mais que vous souhaitiez recevoir les informations sur l'assainissement écologique à votre compte personnel (pour lequel nous utiliserons, par exemple, « your.name@xy.org »).

unsubscribe ecosan

Pour vous radier de la liste d'adresses ecosan.

unsubscribe ecosan your.name@xy.org

Pour faire enlever une adresse autre que celle à partir de laquelle vous envoyez votre demande.

info ecosan

Pour récupérer l'information introductive générale relative à la liste d'adresses ecosan.

index ecosan

Pour obtenir une liste de tous les fichiers associés à cette liste (en particulier les archives de la liste). **get ecosan <filename>**

Pour obtenir un fichier spécifique associé à cette liste (en particulier un fichier des archives de la liste).

help

Pour récupérer un message d'information.

end

Pour signaler la fin des commandes de traitement (utile si votre logiciel de messagerie ajoute une signature)

ecosan sector program

Deutsche Gesellschaft für Technische
Zusammenarbeit (gtz) GmbH
P.O. Box 5180
65726 Eschborn, Germany
T +49 6196 794220
F +49 6196 797458
E ecosan@gtz.de
I <http://www.gtz.de/ecosan>

